



PLAN DE ESTUDIOS (PE): Centro de Lenguas Extranjeras

AREA: LENGUAS EXTRANJERAS

ASIGNATURA: Italiano 5

CÓDIGO: CLT0005

CRÉDITOS: Sin créditos

FECHA: 26 de enero de 2016



1. DATOS GENERALES

Nivel Educativo:	A partir del nivel medio superior
Nombre del Plan de Estudios:	Centro de Lenguas Extranjeras
Modalidad Académica:	Presencial
Nombre de la Asignatura:	Italiano 5
Ubicación:	Eje transversal
Correlación:	
Asignaturas Precedentes:	Italiano 4
Asignaturas Consecuentes:	Italiano 6
Conocimientos, habilidades, actitudes y valores previos:	<p><u>Conocimientos:</u> Manejo del italiano a nivel A2.2 del MCERL.</p> <p><u>Habilidades:</u> Comprensión y producción orales y escritas en ésta y otras lenguas (análisis de textos, organización discursiva, toma de apuntes, etc.)</p> <p><u>Actitudes y valores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Ser tolerante y comunicativo. Tener una actitud de apertura hacia otras lenguas y culturas.

2. CARGA HORARIA DEL ESTUDIANTE

Concepto	Horas por periodo		Total de horas por periodo	Número de créditos
	Teoría	Práctica		
Horas teoría y práctica	0	90	90	s/c
Total	0	90	90	s/c



3. REVISIONES Y ACTUALIZACIONES

Autores:	Dra. Sara Laura Hernández Corona Lic. Elisa Hernández Vázquez Mtra. Alejandra Platas García
Fecha de diseño:	2014-2015
Fecha de la última actualización:	No aplica
Fecha de aprobación por parte de la Academia de área	26 de enero de 2016
Fecha de aprobación por parte de CDESCUA-CELE	3 de marzo de 2016
Fecha de revisión del Secretario Académico	10 de marzo de 2016
Revisores:	Mtra. Dolores Rodríguez Lozada Mtra. Elen Boury Miembros de la CDESCUA-CELE: Mtro. Noel Villa Ruano Mtra. María Luisa García García Mtra. Claudia Chávez Heredia Mtra. Akiko Yamamoto Mtro. René Bautista Castillo Mtro. René Manuel Aguilar Muñoz Mtra. Patricia Araceli Valerdi Dávila
Sinopsis de la revisión y/o actualización:	Los revisores hicieron las siguientes recomendaciones: <ul style="list-style-type: none"> • Integrar en el objetivo general la preparación a la certificación internacional. • Adoptar la terminología de los sub-niveles del MCERL (A1.1/A1.2/A2.1/A2.2/A2.3/etc.) para especificar el nivel de competencia en el objetivo general de los cursos del CELE. • Incorporar un texto explicativo para el mapa conceptual. • Corregir términos y ortografía del mapa conceptual. • Justificar los criterios de evaluación.



4. PERFIL DESEABLE DEL PROFESOR (A) PARA IMPARTIR LA ASIGNATURA

Disciplina profesional:	Enseñanza de Lenguas Extranjeras o área afín
Nivel académico:	Maestría Nivel C1 del MCERL certificado en la lengua extranjera que va a impartir
Experiencia docente:	Dos años
Experiencia profesional:	Dos años en el área

5. OBJETIVOS

5.1. General:

Al finalizar el curso el estudiante desarrollará las habilidades necesarias que le permitan comunicarse en italiano en un nivel B1.1 (el nivel B1 se divide en B1.1 y B1.2) del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL). Tendrá un repertorio lingüístico lo bastante amplio como para desenvolverse y un vocabulario adecuado para expresarse (aunque dubitativamente y con rodeos), sobre temas tales como su familia, aficiones e intereses, trabajo, viajes y acontecimientos actuales. El estudiante desarrollará las aptitudes que le permitan certificarse a través de un examen internacional si así lo requiere.

MCERL	A1		A2		B1		B2		
	A1.1	A1.2	A2.1	A2.2	B1.1	B1.2	B2.1	B2.2	B2.3
CELE	Italiano 1	Italiano 2	Italiano 3	Italiano 4	Italiano 5	Italiano 6	Italiano 7	Italiano 8	Italiano 9

5.2 Específicos:

El alumno se comunicará de forma comprensible, aunque sean evidentes sus pausas para realizar una planificación gramatical y léxica y una corrección, sobre todo en largos periodos de expresión libre.

5.2.1 Comprensión auditiva y de lectura:

Comprensión auditiva:

El estudiante será capaz de comprender ideas principales cuando el discurso sea claro, normal y se trate de asuntos cotidianos que tengan lugar en el trabajo, la escuela, durante el tiempo de ocio etc. Comprenderá la idea principal de muchos programas de radio o televisión que traten temas actuales o asuntos de interés personal o profesional, cuando la articulación sea relativamente lenta y clara.

Comprensión de lectura:

El estudiante será capaz de comprender textos redactados en una lengua de uso habitual y cotidiano o que esté relacionada con el trabajo. Comprenderá la descripción de acontecimientos, sentimientos y deseos en cartas personales.



5.2.2 Producción oral y escrita

Producción oral:

El estudiante sabrá enlazar frases de forma sencilla con el fin de describir experiencias y hechos, sueños, esperanzas y ambiciones. Podrá explicar y justificar brevemente sus opiniones y proyectos. Narrará una historia o relato, la trama de un libro o película.

Producción escrita:

El estudiante será capaz de describir textos sencillos y bien enlazados sobre temas que le son conocidos o de interés personal. Escribirá cartas personales que describan experiencias e impresiones.

5.2.3 Interacción oral y escrita

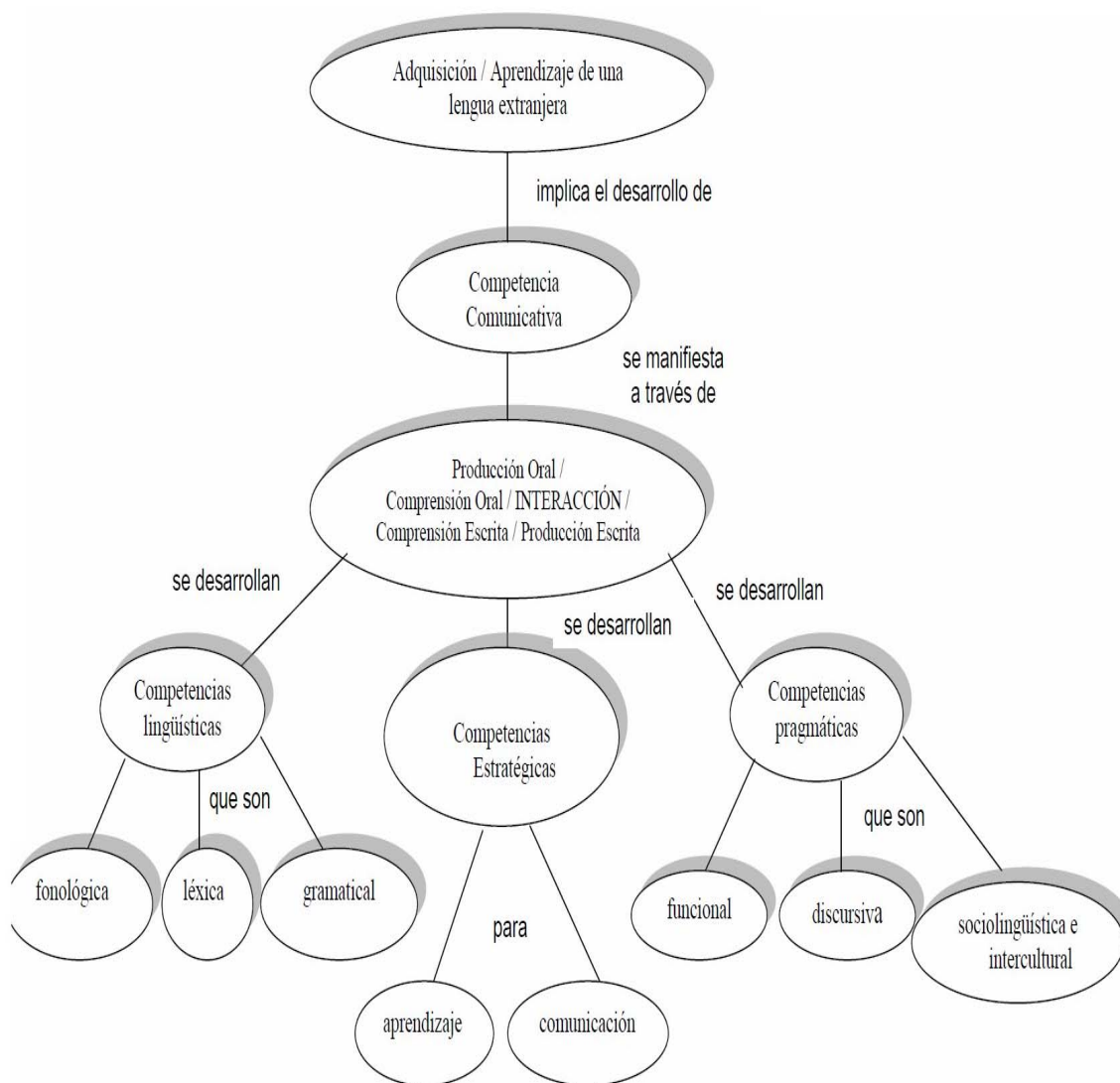
Interacción oral:

El estudiante podrá desenvolverse en casi todas las situaciones que se le presenten durante un viaje a Italia. Participará espontáneamente en una conversación que trate temas cotidianos de interés personal o que sean pertinentes para la vida diaria (por ejemplo familia, aficiones, trabajo, viajes y acontecimientos actuales, hacer comparaciones de la vida en la ciudad y el campo).

Interacción escrita:

El estudiante ejercitará sus habilidades narrativas, descriptivas y argumentativas básicas para escribir textos sencillos y bien enlazados sobre temas que le son conocidos o de interés personal, tales como: cartas personales, cartas para pedir información, correos electrónicos donde se describan experiencias e impresiones que le permitan explicar y/o justificar de manera sencilla sus decisiones u opiniones o anuncios publicitarios.

6. REPRESENTACIÓN GRÁFICA DE LA ASIGNATURA





Explicación del mapa conceptual

La **adquisición de una lengua extranjera** se logra mediante el desarrollo de la **competencia comunicativa**. Ésta se manifiesta a través de 5 habilidades o tipos de actividades de la lengua: la **comprensión oral** y la **comprensión escrita**, la **producción oral** y la **producción escrita**, y la **interacción**. Las competencias necesarias para hablar, escribir, escuchar o leer se reúnen en los siguientes componentes: **las competencias lingüísticas**, la **competencia sociolingüística** y las **competencias pragmáticas**. Debido a nuestro contexto educativo, se vincula la **competencia sociolingüística** con la **competencia intercultural** para integrarlas a las **competencias pragmáticas**, y poder colocar en el centro del mapa conceptual las competencias estratégicas, para el aprendizaje y para la comunicación, ya que ocupan un papel esencial en el desarrollo de la competencia comunicativa. **Las competencias lingüísticas** son la **competencia fonológica**, es decir la capacidad a pronunciar una lengua; la **competencia léxica**, que corresponde a la adquisición, al uso y al dominio del vocabulario; y la **competencia gramatical**, que se define como el conocimiento de los recursos gramaticales de una lengua y la capacidad de utilizarlos. **Las competencias pragmáticas** se refieren a la **competencia discursiva**, que permite ordenar oraciones en secuencias para producir fragmentos coherentes de lengua; y a la **competencia funcional**, que supone el uso del discurso hablado y de los textos escritos en la comunicación para fines funcionales concretos. Finalmente, se incluyen **las competencias sociolingüística e intercultural** ya que al abordar la dimensión social y cultural del uso de la lengua, se vinculan de manera intrínseca con las dos anteriores.

Basado en el *Marco Común Europeo de referencia para las Lenguas*, Consejo de Europa, 2001, Instituto Cervantes para la traducción en Español. 2002.
<http://cvc.cervantes.es/obref/marco>



7. CONTENIDO

Unidad	Objetivo Específico	Contenido Temático/Actividades de aprendizaje	Bibliografía	
			Básica	Complementaria
Unidad 5	Al finalizar la unidad, el estudiante será capaz de: Usar frases para expresar parecer, experiencias, esperanzas o poner condiciones. Hablar de deportes.	<p>Contenido por Competencias:</p> <p>Competencia Funcional: Expresar puntos de vista, opiniones, experiencias. Pedir y dar consejos. Pedir información vial. Contar preferencias musicales. Anuncios inmobiliarios. Hablar sobre problemas ambientales. Realizar hipótesis del primero, segundo y tercer tipo.</p> <p>Competencia Discursiva: Pedir y dar permiso de hacer algo. Dar órdenes de forma cortés. Buscar una casa para habitar en anuncios inmobiliarios. Felicitarse a alguien. Expresar aprobación y desacuerdo en distintas situaciones. Hablar sobre tecnología.</p>	<p>Marin, T., Magnelli, S. (2009). Nuovo Progetto Italiano 2; Libro del estudiante. Edilingua: Italia.</p> <p>Marin, T., Magnelli, S. (2009). Nuovo Progetto Italiano 2; Quaderno de ejercicios. Edilingua: Italia</p>	<p>DVD y CDs del curso.</p> <p>http://www.theguardian.com/travel/2009/jul/15/learn-italian-phrases-opera</p> <p>http://www.focus.it/curiosita/stephen-haking-apre-le-para-olimpiadi_C9.aspx</p> <p>http://194.105.52.169/iprase/giochi/prova/italiano/escaDaPesca.swf</p> <p>http://www.youtube.com/watch?v=P2zcBUHOOol&feature=related</p> <p>Salsa & Marinoni (2005). Grammatica Italiana. Milano: Modern Languages.</p> <p>www.verbix.com</p>
Unidad 6	Al finalizar la unidad, el estudiante será capaz de: Dar y pedir consejos, instrucciones, órdenes, indicaciones viales. Hablar de gustos musicales.	<p>Competencia Lingüística Gramatical: Modo subjuntivo presente y pasado. Preposiciones subordinadas. Imperativo indirecto. Imperativo con pronombres. La forma negativa del imperativo. Indefinidos como adjetivos y pronombres. Subjuntivo imperfecto. Concordancia de los tiempos del subjuntivo. Hipótesis del primer tipo, segundo y tercero. Hipótesis pasadas con</p>		



Unidad	Objetivo Específico	Contenido Temático/Actividades de aprendizaje	Bibliografía	
			Básica	Complementaria
Unidad 7	Al finalizar la unidad, el estudiante será capaz de: Hablar sobre comparaciones de vida en la ciudad y en el campo. Leer y escribir un anuncio inmobiliario. Hablar del ambiente y la tecnología.	consecuencia en el presente. Uso de ci. Uso de ne. Competencia Sociocultural: El deporte en Italia. La ópera italiana. Compositores italianos. Los italianos y el medio ambiente. El agroturismo. <i>Legambiente</i> . Científicos e inventores italianos. Organizacional Saber cómo continuar una conversación y cambiar de tema Presentaciones e información personal. Entrevistas a compañeros. Invitaciones. Planeación de paseos. El trabajo.		
Unidad 8	Al finalizar la unidad, el estudiante será capaz de: Felicitarse a alguien. Hacer hipótesis realizables. Expresar aprobación o desacuerdo. Hablar de tecnología.	Estratégica Competencia previa en la adquisición de su primera lengua y de las siguientes.		



8. CONTRIBUCIÓN DEL PROGRAMA DE ASIGNATURA AL PERFIL DE EGRESO

Asignatura	Perfil de egreso (anotar en las siguientes tres columnas, cómo contribuye la asignatura al perfil de egreso)		
	Conocimientos	Habilidades	Actitudes y valores
Italiano 5	<p>Este programa contribuye con la formación del egresado mediante la adquisición de conocimientos lingüísticos (fonológico, léxico y gramatical) y sociocultural.</p> <p>Todo lo anterior con el firme propósito de ser competente en el campo laboral y en su formación académica futura; además de acceder a la internacionalización mediante intercambios académicos en otros países para su formación y aplicación profesional.</p>	<p>A través de la implementación de competencias estratégica (de comunicación y aprendizaje), pragmática (funcional, discursiva, sociolingüística e intercultural), la asignatura promoverá en el estudiante el desarrollo de las habilidades de producción oral y escrita, así como de la comprensión auditiva y lectora en contextos inmediatos a su entorno y en necesidades de tipo formal e informal a un nivel B1.1 de la lengua extranjera.</p>	<p>A través de esta asignatura, el alumno desarrollará las actitudes de :</p> <ul style="list-style-type: none"> – reflexión – participación – colaboración – autoaprendizaje – interés – humanismo – empatía – creatividad – Apertura a la multiculturalidad <p>Al mismo tiempo que propiciará la :</p> <ul style="list-style-type: none"> – motivación intrínseca – motivación extrínseca – capacidad analítica. <p>Promoverá en el alumno los valores de:</p> <ul style="list-style-type: none"> – tolerancia – respeto – puntualidad. – responsabilidad. – profesionalización – disposición al trabajo



9. DESCRIBA CÓMO EL EJE O LOS EJES TRANSVERSALES CONTRIBUYEN AL DESARROLLO DE LA ASIGNATURA

Eje (s) transversales	Contribución con la asignatura
Formación Humana y Social	En el desarrollo de valores y actitudes.
Desarrollo de Habilidades en el uso de las Tecnologías de la Información y la Comunicación	Dinamiza la adquisición de la lengua extranjera a través del uso de material digital, agiliza la comunicación en lengua extranjera (las redes sociales) y propicia el acceso a información actualizada en lengua extranjera.
Desarrollo de Habilidades del Pensamiento Complejo	El desarrollo de habilidades y estrategias de aprendizaje en español podrán aplicarse para comunicarse y desenvolverse efectivamente en la lengua extranjera.
Lengua Extranjera	Eje principal de la asignatura.
Innovación y Talento Universitario	Las actitudes (emprendedora, creativa, autónoma y proactiva) promovidas por este eje podrán ser aplicadas en la lengua extranjera.
Educación para la Investigación	Las mismas estrategias que desarrolla este eje podrán ser implementadas en lengua extranjera para facilitar el acceso a información pertinente y el desarrollo de habilidades cognitivas, de valores y actitudes frente al conocimiento.



10. ORIENTACIÓN DIDÁCTICO- PEDAGÓGICA

Estrategias y Técnicas de aprendizaje-enseñanza	Recursos didácticos
<p>Estrategias de aprendizaje: Estrategias cognitivas, metacognitivas y socio-afectivas, basadas en el conocimiento del alumno y de sus estilos de aprendizaje. Activación de conocimientos previos en lengua materna y lenguas extranjeras, técnicas de memorización, redacción a partir de modelos etc.</p> <p>Estrategias de enseñanza: Interacción comunicativa, debates, simulaciones, discusiones, aprendizaje colaborativo, uso de medios no verbales, técnicas para el análisis.</p> <p>Ambientes de aprendizaje: Salón de clases, pizarrones convencionales, computadoras, laboratorios de idiomas, bibliotecas, talleres de conversación, etc.</p> <p>Actividades y experiencias de aprendizaje: Dramatizaciones, descripciones, ejercicios para practicar pronunciación y entonación, discusiones grupales, técnicas y proyectos grupales, mapas conceptuales, comparación, síntesis, organizadores textuales, ilustraciones, analogías, exposiciones, etc.</p>	<p>Materiales:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Impresos (textos): libros del estudiante, manuales de profesores, fotocopias, diccionarios, periódicos, láminas, revistas y folletos. – Pizarrón convencional, plumones. – Juegos: juegos de mesa... – Materiales de laboratorio de idiomas. – Materiales visuales: imágenes, fotos, diapositivas. – Materiales sonoros (audio): CDs, mp3 – Materiales audiovisuales (vídeo). – Proyector de cañón o pantalla de televisión. – Reproductor de CD para audio y video. – Montajes audiovisuales, películas, vídeos, programas de televisión. – Nuevas tecnologías: Programas informáticos (software interactivo on-line) educativos: videojuegos, actividades de aprendizaje, presentaciones multimedia, enciclopedias, animaciones y simulaciones interactivas, pizarrón interactivo. – Internet: páginas web, weblogs, tours virtuales, WebQuest italiano, correo electrónico, chats, foros, unidades didácticas y cursos on-line.



11. CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Criterios	Porcentaje
Evaluación continua: participación, proyectos, tareas, test parciales, portafolio, exposiciones, etc.	15%
Evaluación final: examen departamental (oral y escrito)	85%
Total	100%

Para garantizar que el estudiante haya alcanzado los objetivos del curso y para evaluar las competencias desarrolladas que le permitan certificar su nivel en la lengua extranjera, se establece un 85% para la evaluación final y un 15% para la evaluación continua.

La evaluación final consiste en un examen departamental compuesto por cinco partes a ser evaluadas: comprensión oral (escuchar), comprensión escrita (leer), producción oral (hablar), producción escrita (escribir) y análisis de las estructuras de comunicación (gramática, vocabulario).

12. REQUISITOS DE ACREDITACIÓN* (Reglamento de procedimientos de requisitos para la admisión, permanencia y egreso de los alumnos de la BUAP)

Estar inscrito como alumno en una Unidad Académica en la BUAP o ser trabajador de la BUAP
Asistir como mínimo al 80% de las sesiones
La calificación mínima para considerar un curso acreditado será de 6
Cumplir con las actividades académicas y cargas de estudio asignadas que señale el PE

* Para las Lenguas Extranjeras es *requisito de aprobación* debido a que es una asignatura sin créditos.

13. Anexar (copia del acta de la Academia y de la CDESCUA-CELE con el Vo. Bo. del Secretario Académico)